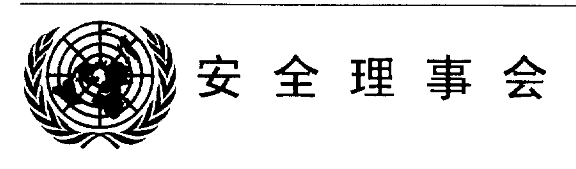




Distr.
GENERAL

S/1999/722
25 June 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999年6月20日

秘书长给安全理事会主席的信

谨提请注意联合国驻塞浦路斯维持和平部队和我的驻塞浦路斯斡旋团。

直至1992年,秘书长塞浦路斯问题特别代表一直常驻该岛。后来决定任命一位非常驻的塞浦路斯问题特别代表,专门处理同秘书长斡旋团有关的事项,并任命一位常驻副特别代表,兼任联合国塞浦路斯行动主任。

根据这种安排,自1998年7月以来,安·赫克斯一直担任常驻副特别代表兼联合国塞浦路斯行动主任。从1997年4月起,洪戈·科多韦斯是我的特别顾问之一,他的具体任务是帮助我推动和促进塞浦路斯问题的全面解决。4月22日,我同意科多韦斯先生的请求,解除他同塞浦路斯有关的责任。

我1997年任职以来,一直在考虑恢复以前在该岛设常驻特别代表的做法的长期优点,包括连续性和更熟悉塞浦路斯的情况。在这方面,经过通常的协商,我谨通知安全理事会,我打算任命安·赫克斯担任我的常驻特别代表兼联合国塞浦路斯行动主任,从1999年7月1日起生效。她的任命将有助于我的驻塞浦路斯斡旋团的工作并将协助我同各方进行全面谈判。

我还希望列入记录,即我热烈感谢科多韦斯先生在寻求塞浦路斯问题全面解决方面作出的重要贡献。我高兴的是,他将继续担任我的特别顾问,主要就拉丁美洲问题提出建议。

请提请安全理事会成员注意此事。

科菲·安南(签名)

99-18853 (c)   250699   250699